

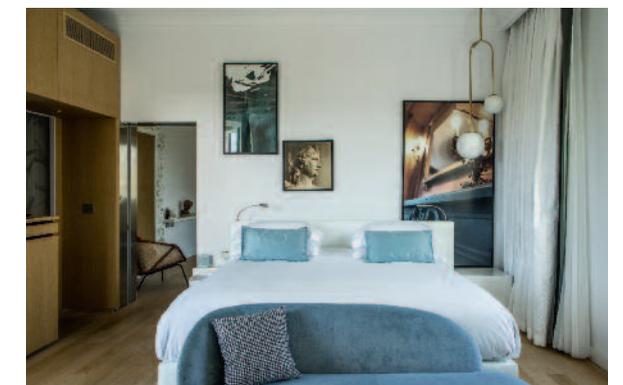
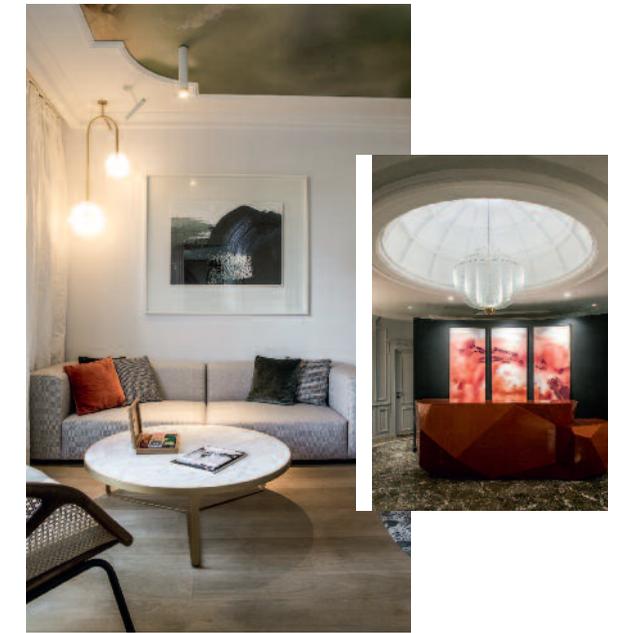


Pied-à-terre à Rome

Tous les superlatifs et l'expression des émotions sont généralement admis lorsque l'on évoque la ville de Rome. Un week-end en amoureux, un séjour touristique classique, quelques jours dédiés à l'exploration culturelle millénaire, un temps pour une pause ensoleillée et paisible de shopping en farniente, tout y est possible. Pour cela il est essentiel de s'accorder un lieu de vie idéalement placé et offrant tous les services d'une belle maison à l'italienne pour s'y reposer, s'y détendre, se régaler et rayonner jour après jour dans les différents quartiers de la capitale. À quelques minutes de la célèbre Place d'Espagne (Piazza di Spagna) et en bordure des fastes architecturaux de la Villa Borghese et de la Villa Medici, l'hôtel Sofitel Rome Villa Borghese se dévoile comme un refuge absolument recommandé pour un séjour de tout confort et de délices au cœur de la Ville Éternelle.

 DANIEL HAUSER

 ALBERTO BLASETTI
EMANUELLA CINO



Le renouveau d'un palace

Voici presque un an que cette élégante institution ouvrait à nouveau ses portes après plus de 11 mois d'ambitieux travaux et réaménagements sous la houlette du designer-star, décorateur et architecte de renommée internationale, Jean-Philippe Nuel. Il nous pressait d'y loger quelques jours pour profiter pleinement de ce pied-à-terre coup de cœur.

Ce bâtiment néoclassique du XIX^e siècle garde en mémoire le souvenir émouvant des factotums, serveurs, palefreniers et caméristes qui s'y affairaient, employés du palais voisin. On y devine ensuite la venue de touristes au long cours lorsque des chambres y furent proposées à la location à l'époque des grands voyages intercontinentaux. Aujourd'hui, l'hôtel, resplendissant, est devenu une des adresses les plus prisées de la capitale italienne.

Moderne, élégant, raffiné, épuré, l'environnement porte à l'apaisement. 71 chambres et 7 suites (dont certaines avec terrasse privée,

transats et vue imprenable sur le Quirinal) accueillent leurs hôtes dans une atmosphère design et contemporaine, aux teintes franco-italiennes. Spacieuses, lumineuses, épurées, elles symbolisent, par détails, par finesse et par délicatesse tout l'imaginaire culturel italien approprié par les photographies en noir et blanc placées de façon artistiquement anarchiques, les peintures de plafond en trompe l'œil et en reflet du ciel de Rome, les mobiliers de facture locale, les marbres aux essences colorées.

Il faut savoir que l'accueil est également à l'italienne : ensoleillé, souriant, attentif et bienveillant (et francophone). Tout est question de générosité ici, mais aussi de cohérence comme en témoigne Jean-Philippe Nuel : « *Le Sofitel Rome Villa Borghese fait dialoguer l'élégance française composée de détails issus du classicisme avec le raffinement et le baroque italien plein d'opulence et de générosité. C'est aussi un dialogue entre patrimoine et modernité, blanc et couleurs lumineuses, ville et jardin* ».

Abonnez-vous sur www.letempsdunvoyage.com



Au 7e ciel !

Symbole flamboyant du 7e étage de l'hôtel, le restaurant Settimo rend également hommage aux 7 principaux empereurs et bien sûr aux 7 collines de Rome. Chiffre porte-bonheur s'il en est, le restaurant, ouvert 7 jours sur 7, mériterait que l'on y revienne 7 fois 77 fois !

C'est dans un agréable et douillet salon courant comme en suspension sur les hauteurs de Rome que l'on s'installe comme chez soi, ou encore en bord de terrasse angulaire dont les plantes s'habillent en reflet des jardins voisins de la Villa Borghese. En surplomb de la ville, un vaisseau de verdure s'étend, les lumières scintillent d'immeubles en palazzi, les dômes des églises resplendissent, la lune scintille sur les champs de pins parasol et cyprès. Au loin, Saint-Pierre rayonne de sa coupole majestueuse.

Un air jazzy accompagne notre repas. Confortablement installés en fauteuils disposés au regard ébahi de cette vue imprenable, la dégustation se déroule comme un parcours romain d'exception. En effet, le Chef, Giuseppe d'Alessio s'attache à faire découvrir à ses convives la cuisine qu'il affectionne : des plats

typiques du Lazio, dont l'âme traditionnelle est travaillée avec une inspiration très personnelle.

Capricieux tapas, salade de poulpe en folie, onctueuse mozzarella nappée de pesto frais, fondant prosciutto di Parma, un véritable délice en bouche. Pour suivre, les pâtes, al dente bien entendu, comme une invitation à séjourner toujours plus longtemps à Rome ! (Casarecce cacio e pepe, un must !) Les spaghettis artisanaux à la carbonara – une valeur sûre, les beaux poissons de la criée du jour ou encore l'exquise pièce d'agneau et sa crème de pomme de terre et parmesan.

Les desserts achèvent le dîner avec panache : tiramisu et chocolat croquant, panna cotta aux fruits rouges et bien sûr une belle sélection de glaces à se damner.

Un cocktail maison au bar finit la soirée et annonce à regret la fin d'un séjour mémorable au Sofitel Villa Borghese. Une cloche sonne au loin rappelant que ce n'est qu'un au-revoir, la nuit s'annonce si apaisante qu'on pourrait s'inquiéter de ne pas se réveiller à temps pour sauter dans le prochain avion. Arrivederci !

Carnet de voyage



Hôtel Sofitel Rome Villa Borghese
Via Lombardia 47
00 187 Rome – Italie
T. 00 39 06 47 80 21
sofitel.com

71 CHAMBRES & 7 SUITES PRESTIGE

Tarifs chambres :

Chambres à partir de 350 € la nuit (sans petit déjeuner)

Suites à partir de 1 150 € la nuit (sans petit déjeuner)

Le plus : suite aux difficultés actuelles de déplacement, possibilité d'annulation sans frais.

Restaurant Settimo

Sur réservation de préférence, les 45 couverts accueillent aussi bien résidents que visiteurs extérieurs.

Carte saisonnière gastronomique typiquement romaine revue par l'inspiration du Chef Giuseppe d'Alessio.

Service de relaxation en chambre selon le Sofitel MyBed Sleep Menu (bain détente aux huiles essentielles apaisantes ou bain moussant en total bien-être). Des programmes de remise en forme sont proposés : salle de fitness dotée des meilleurs équipements et parcours de jogging dans le parc attenant à la Villa Borghese.

Sur demande : balades à vélo, cours de peinture pour les enfants, cours de compositions florales, visite d'ateliers d'artisanat...

Room Service

Accueil prévenant et attentif à tous les étages parfaitement francophone !

Salles de réception, de réunion et de conférence.

Confidence : avec un peu d'avance et de chance de rendez-vous, il est possible de demander auprès de la direction une faveur unique et exceptionnelle : une visite privée de la villa Ludovisi, en face de l'hôtel, guidée par la princesse héritière d'une maison-musée où l'on peut, entre autres, admirer les seules fresques réalisées par Le Caravage dans le Cabinet d'Alchimie. Sur réservation et possibilité de visite uniquement.

41° 54' 27'' N
12° 29' 12'' E





Rome d'un jour Rome toujours

Les chemins me menant à nouveau à Rome, voici quelques pépites flamboyantes de cette cité aux mille secrets, à la délicatesse de vivre et à l'art inscrit dans tous les sens, qui éblouit et fascine. L'occasion de se déplacer tant que possible dans les conditions actuellement malheureuses m'a transporté au cœur de la Ville Eternelle pour un parcours inoubliable rendu finalement possible malgré les contraintes si pénibles de ces jours sombres. Je n'imaginai pas la Fontaine de Trévi déposée de ses piécettes, la place Saint-Pierre vide hormis la parole puissante du Pape prêchant comme dans le désert, les entrées du Colisée débarrassées de leur cortège de visiteurs, les voies commerçantes et autres accès aux sites prestigieux abandonnés de la foule enthousiaste des voyageurs qui envahissent la capitale italienne en temps normal.

Peu importe ! Cette ville au charme fou n'est pas inaccessible. Au contraire, il faut s'y précipiter ! Certes actuellement, muni d'un certificat médical imposé par les autorités. C'est peu à faire pour avoir le bonheur et le plaisir de la (re)découvrir resplendissant de ses innombrables facettes, celles de sa culture millénaire, de son histoire singulière, de son art de vivre, de son (ses) bon(s) goût(s), de sa poésie, de son inspiration, de son tempérament énergique et créatif. Petit aperçu d'un reportage que nous poursuivrons dans de prochaines éditions :

un séjour romain, sur un coup de tête, sur une envie de dépaysement et tout simplement de bien-être. « Chéri, où m'emmènes-tu ces prochains jours ? ». Réponse : « Mais à Rome bien sûr ! »

Se promener à Rome, c'est bien sûr visiter les incontournables sites empreints d'une âme multiséculaire et assurément impressionnants de par leur ampleur, leur conservation, leur valeur artistique époustouflante. Mais c'est aussi fouler les rues pavées, lever les yeux et lire à plein regard les frontons finement travaillés, porches en toutes fantaisies, corniches ciselées, fenêtres à jalousies, Madones suspendues en angle ou peintes, pilastres de siècles anciens, bordures de végétations des imprenables jardins-toiture, terrasses et balcons suspendus : Rome se contemple aussi le regard porté au ciel. Qu'il s'agisse de percevoir l'architecture, la richesse des monuments, mais peut-être aussi pour des questions plus intimes.

Nous voici justement au Vatican, Place Saint-Pierre, ou encore dans les décors étourdissants des grandioses basiliques qui enveloppent de leur histoire temporelle et spirituelle cette cité incomparable. Le soleil baigne les façades de ses rayons, les ruelles se dévoilent lumineuses et joyeuses de terrasses animées et gourmandes. Les musées du plus petit Etat au monde regorgent de trésors inestimables. Les experts affirment qu'il

s'agit d'une des plus grandes collections mondiales d'œuvres exposées. Entre autres parcours, au-delà des célèbres bijoux couvrant l'expression culturelle traversant les siècles, un parcours très original nous fait découvrir la galerie des cartes géographiques, celle des tapisseries, celle des merveilles consacrées à l'ethnologie ainsi que celle dédiée aux créations contemporaines. Et bien sûr, l'étourdissante Chapelle Sixtine. Mais poursuivons notre escapade pour d'autres univers plus terre-à-terre.



En quelques jours à peine, il est possible de se perdre dans le quartier Monti, pour un déjeuner en bord de rue, puis un shopping en atelier d'artiste avant de se laisser bercer au coin d'un carrefour ou sur une placette par quelques musiciens, au talent parfois saisissant. Après, bien sûr, se balader entre les fameuses Place d'Espagne et Place du Peuple, pour quelques achats luxueux et une vue unique depuis le haut des marches de la Trinité des Monts. Un peu plus loin et pour une sérénade toute en verdure et tranquillité : l'Isola Tiberina, un îlot de



© PE-Vincent

sérénité et de déambulation paisible planté sur le Tibre. Les abords, tout en musique de rue, sont l'occasion d'une promenade éloignée des cohortes touristiques.

Partir à Rome, c'est aussi se faire plaisir en dégustant les spécialités qui font la réputation de cette cuisine aux saveurs gorgées de soleil laissant à chaque visiteur un souvenir particulier. À la carte, on se réglera d'artichauts à la romaine (carciofi alla romana) fumés d'ail, menthe sauvage et huile d'olive. Pour suivre les rigatoni alla gricia garnis de fromage de brebis pecorino et de charcuterie guanciale. Ou alors, un plat poivré et couvert de fromage (cacio e pepe) star des cartes de la plupart des restaurants de la ville. Pour le plaisir, les spaghettis à l'amatriciana et leur sauce tomatée, fromagée et garnie de joue de porc.

Mais le must est de savourer une glace sur les hauteurs du belvédère de la Piazza del Popolo, à l'ombre des jardins suspendus, offrant une vue exceptionnelle sur la place, ses clochers, ses monuments et sa vie animée.

Un air de dolce vita insolite s'invite également en visite du quartier du Ghetto, petite enclave historique au bord du Tibre qui regroupe l'essentiel de la population juive de Rome et qui entretient à la fois ses traditions, ses commerces et son sens inné de l'accueil. De venelles en ruelles, de vestiges antiques en lieux de culte et de délicates architectures, cette cité dans la cité, typique et très animée est incontestablement une découverte parfois méconnue.

Soudain, un couple d'amoureux fonce, juché sur une Vespa orange, un groupe de voyageurs admire les colonnades d'un autre âge mises à jour par les archéologues toujours au travail, une liseuse de bonne aventure passe et repasse, les enfants en sortie d'école se précipitent en devantures garnies de dizaines de parfums glacés, un abbé en soutane salue ses visiteurs, les garçons de bar hêlent le touriste de leur trémolo, quelques oiseaux tapageurs s'ébattent sur les places... tout cela, c'est l'ambiance de Rome. Inoubliable et charmante à la fois.

À les interroger, les Romains se disent fougueux, pétillants et fiers de leur ville. Et ils ont bien raison ! La capitale italienne est un condensé de l'Histoire, des arts, de la culture, de l'extravagance parfois. Car comme le dit toujours Obélix, le célèbre héros de bande dessinée : ils sont fous, ces Romains !



Visiter Rome avec passion

souvenir inoubliable de la Ville Eternelle. Elena, Valérie et Ivano animent depuis plus de 20 ans des circuits sur-mesure dans les différents quartiers de la capitale. Historiens de l'art, conférenciers reconnus et experts, guides attentifs et délicats, tout à fait francophones, ils vous emmèneront du Capitole ou du Colisée aux sites archéologiques les plus émouvants, dans les méandres des Musées du Vatican, auprès des échoppes et boutiques traditionnelles du quartier Monti, ou encore vers les incontournables piazzas aux multiples enseignes de luxe. De gelateria en trattoria, de découvertes gastronomiques inédites, de surprises totalement méconnues, d'anecdotes et confidences, de quartiers en ruelles... ils nous mènent tous à Rome d'une façon si passionnée qu'il est urgent de revenir

L'association Visiterome est une des plus spécialisées et remarquables pour l'accueil, l'organisation et la mise en perspective d'un séjour accompagné et éclairé laissant un

pour découvrir en leur compagnie, toujours plus les secrets et les émotions de cette ville incomparable. Réservation pour particuliers ou groupes avec accompagnement d'un guide : 25 euros par personne pour groupe de 6 à 10 personnes. Visite de 2h30. Les billets d'entrée des sites ne sont pas pris en charge dans le forfait. Possibilité de visites privées à moins de 6 personnes, devis sur demande.

Les plus : en plus des circuits habituels et classiques, toutes les demandes sur-mesure sont étudiées et mises en œuvre : visiter Rome selon les thématiques de la mode, de la gastronomie, de l'artisanat, du cinéma, du catholicisme, des lieux secrets, de l'art contemporain.

Et encore plus : balades à pieds, mais également en vélo, idéal pour un air de dolce vita !

À savoir : l'association Visiterome est également disponible pour des circuits à la carte sur d'autres villes ou régions italiennes, par exemple Florence, Venise, Naples et ses alentours ou dans les Pouilles, les Marches, l'Ombrie ou dans le Latium sur le parcours des Etrusques...).

Sur rendez-vous et possibilité de programme dédié.
visiterome.com — Facebook : @visiterome

Carnet de voyage

Liaisons quotidiennes depuis les principaux aéroports avec les compagnies Air France et Al Italia. Ainsi que Vueling depuis Paris, Nice, Marseille et Lyon, Ryanair depuis Beauvais, Bordeaux et Marseille, Easyjet depuis Toulouse, Nice et Lyon. Plus longs, les voyages en train ou bateau.

SE LOGER : voir le reportage consacré dans ce numéro au magnifique hôtel Sofitel Rome Villa Borghese.

QUELQUES BONNES ADRESSES

LES PIZZAS : chez Gaudi, gourmande et craquante pizza à la romaine : 8 Via Ruggero Giovannelli – Rome

SPÉCIALITÀ ITALIENE : belle découverte entre Place d'Es-pace et Place du Peuple : Donna Sofia, 68 Via della Croce – Rome

UNE TRATTORIA coup de cœur, petits plaisirs sur place ou à emporter : Roscioli, 21 Via Dei Giubbonari – Rome

PASSAGE OBLIGÉ POUR UNE GLACE MAISON : Gioletti, fameuse maison ancestrale à la centaine de couleurs, saveurs et plaisirs glacés.
40 Via Uffici del Vicario – Rome

Et en bord du Tibre, **LA GÉNÉREUSE GELATERIA DEL TEATRO :** Via Dei Coronari, 65 - Rome

Et enfin pour un verre en bord de rue, avec jolie sélection de vins italiens et planches de jambon ou fromage :

LA BUVETTE – 44 Via Vittoria – Rome

Et le coup de cœur **CHEZ VYTA**, rue Frattina, pour son vin blanc Castel de Paolis ou sa bière ambrée romaine Lupa. Incontournable !

SECRET DE VOYAGE :

Via del Tritone, un centre commercial de luxe s'est installé sur les vestiges du site archéologique d'un antique aqueduc – l'Aqua Virgo – dont on peut encore admirer les fondations. Entre mode et tradition l'espace ne manque pas de charme.

OFFICE NATIONAL ITALIEN DE TOURISME
23, RUE DE LA PAIX – 75002 PARIS
www.enit.it – www.italia.it

41° 53' 35" N
12° 28' 58" E